



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ  
О ГРАЖДАНСКИХ  
И ПОЛИТИЧЕСКИХ  
ПРАВАХ

Distr.  
GENERAL

CCPR/C/SR.2578  
15 November 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Девяносто четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2578-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве в пятницу,  
17 октября 2008 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н РИВАС ПОСАДА

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (*продолжение*)

Третий периодический доклад Никарагуа (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа в Группу редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 час. 00 мин.*

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА *(продолжение)*

Третий периодический доклад Никарагуа *(продолжение)* (CCPR/C/NIC/3; CCPR/C/NIC/Q/3 и Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Никарагуа вновь занимают места за столом Комитета.
2. Г-н ЛАРА ПАЛАСИОС (Никарагуа) говорит, что в Никарагуа нет приютов для жертв насилия в семье, однако в законодательстве предусматриваются определенные предупредительные меры, включая незамедлительное выселение из дома или в соответствующих случаях выдворение с места работы лиц, подозреваемых в бытовом насилии, супружеском насилии или сексуальном посягательстве.
3. В 2006 году Национальная ассамблея приняла закон, вносящий изменения в положения, касающиеся аборт. Новый закон определяет аборт как преднамеренное действие женщины и запрещает медицинским работникам оказывать помощь в проведении абортов. Однако, если аборт производится без согласия матери, то в отношении ее не применяется никаких санкций. В соответствии с законом санкции не применяются также к врачам, вмешивающимся в проведение аборта для спасения жизни матери, если только врач сам не начинает производство аборта. Санкции применяются только к лицу, которое начинает производство аборта независимо от того, носит ли это действие преднамеренный характер, является результатом небрежности или осуществляется с согласия или без согласия матери. Новый закон действует меньше года, и делегация не имеет статистических данных о количестве медицинских абортов, произведенных за это время. Согласно закону врачи обязаны оказывать помощь женщинам, нуждающимся в медицинской помощи в результате аборта; неоказание медицинской помощи может повлечь предъявление обвинения, например за убийство в результате бездействия. Делегация не располагает информацией о числе женщин, умерших в результате аборта, но она обратится к министерству здравоохранения с просьбой представить Комитету такую статистическую информацию.
4. Максимальная продолжительность судебного разбирательства составляет три месяца, если обвиняемый находится под стражей, и шесть месяцев в остальных случаях. В исключительно сложных случаях, например связанных с международной организованной преступностью, данный срок может быть продлен до 12 месяцев, однако

это положение применяется редко. Если после завершения судебного разбирательства суд не принимает никакого решения, обвиняемый освобождается, и не делается запись в его досье. "Донадос" - это заключенные, вообще не получающие никакой помощи от своих семей; они сами называют себя этим именем. Такие заключенные остаются в заключении после отбытия срока своего наказания.

5. Г-жа ЛОВО ЭРНАНДЕС (Никарагуа) говорит, что Рабочая группа по произвольным задержаниям Совета по правам человека посетила Никарагуа в 2006 году и пришла к выводу о том, что, несмотря на в целом хорошие условия содержания заключенных в тюрьмах, существует ряд проблем в местах содержания под стражей, находящихся в ведении национальной полиции. Сотрудники пенитенциарных заведений в целом лучше информированы по вопросам прав человека, чем сотрудники полиции, и, по всей вероятности, соблюдают права заключенных. Рабочая группа рекомендовала принятие мер для улучшения соблюдения национальной полицией различных правил, включая правило, согласно которому подозреваемый должен предстать перед судьей в течение 48 часов, и указала на необходимость улучшения системы регистрации подозреваемых в полицейских участках. Она рекомендовала правительству также пересмотреть национальное законодательство о борьбе против незаконного оборота наркотиков, с тем чтобы привести размеры штрафов в соответствие с возможностями обвиняемых выплачивать их, и улучшить условия содержания под стражей в Блуфилдсе. В настоящее время Никарагуа готовит документ для Рабочей группы с изложением ряда мер, принятых для осуществления ее рекомендаций.

6. Поправки, внесенные в Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс, а также переход от следственной системы к состязательной системе позволили существенно сократить сроки досудебного содержания под стражей, что также способствовало снижению переполненности центров содержания под стражей. Решение о заключении под стражу до суда может принимать только судья и только в том случае, если существует опасность того, что задержанное лицо может принять шаги, препятствующие осуществлению правосудия. В некоторых случаях подозреваемым разрешается находиться под стражей с применением таких альтернативных мер пресечения, как домашний арест. Ни при каких обстоятельствах продолжительность такого содержания под стражей не может превышать срока отбытия наказания, установленного за правонарушение, в совершении которого обвиняется задержанное лицо, и при вынесении обвинительного приговора срок содержания под стражей засчитывается в срок отбытия наказания. Система регистрации была улучшена, с тем чтобы облегчить получение информации о местонахождении обвиняемого для его семьи и защитника.

7. Пересмотр законов о борьбе против незаконного оборота наркотиков является трудной задачей, поскольку для этого необходимо внести поправки в свод законов, принятый сравнительно недавно, но рекомендации Рабочей группы продолжают изучаться. В отношении заключения под стражу в качестве меры пресечения она говорит, что для изменения закона, действовавшего на протяжении многих лет, потребуется определенное время, хотя в настоящее время рассматривается законопроект, предусматривающий приостановление применения данной меры.

8. В соответствии с Конституцией Никарагуа никто не может быть заключен за долги. Вместе с тем уклонение от уплаты алиментов рассматривается также с точки зрения прав ребенка и поэтому классифицируется как уголовное, а не гражданское преступление. В соответствии с новым Уголовным кодексом в случае уклонения от уплаты алиментов назначается наказание сроком от шести месяцев до двух лет и от двух до трех лет, если это сопряжено с мошенничеством.

9. Правительство увеличило бюджетные ассигнования на инфраструктуру и улучшение санитарных условий в тюрьме Блуфилдс, где существуют серьезные проблемы, и в настоящее время в этом пенитенциарном заведении осуществляются соответствующие проекты.

10. Рабочая группа по произвольным задержаниям рассмотрела также вопрос о положении мигрантов и пришла к выводу о том, что обращение с ними соответствует международным стандартам. Мигрантов представляют дипломатические представители их стран или, в их отсутствие, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН). Просителям убежища оказывается юридическая помощь. В соответствии с недавно принятым законом о защите беженцев была создана межведомственная комиссия для рассмотрения вопросов, касающихся беженцев, с участием УВКБ ООН.

11. Хотя Никарагуа является сравнительно бедной страной, предпринимаются усилия по обеспечению заключенных достаточным питанием. Не было получено сообщений о проблемах со здоровьем из-за недостаточного питания в тюрьмах. Заключенные осуществляют свое право исповедовать свою религию, и их могут посещать супруги.

12. В письменных ответах на перечень вопросов упомянуты четыре дела, при рассмотрении которых были сделаны непосредственные ссылки на Пакт, причем все эти дела рассматривались в Верховном суде. Вместе с тем, положения Пакта фактически применяются на всех уровнях системы правосудия.

13. Сэр Найджел РОДЛИ спрашивает о том, намечены ли какие-либо сроки для решения проблемы переполненности тюрем. Хотя делегация заявила, что к лицам, совершившим злоупотребление полномочиями или акты пыток, применяются санкции, Комитет хотел бы знать, сколько приговоров было фактически вынесено в таких случаях и какая компенсация была присуждена жертвам таких злоупотреблений полномочиями. В связи с вопросом об абортах он говорит, что отрадно слышать, что врач, не оказавший помощи для спасения жизни матери, в том числе путем аборта, будет привлечен к ответственности за преступное деяние. Поскольку это не совсем ясно для многих представителей гражданского общества, было бы целесообразно, если бы делегация привела правовые положения, лежащие в основе этой политики.

14. Г-жа ЛОВО ЭРНАНДЕС (Никарагуа) говорит, что в Никарагуа не практикуются внесудебные казни и тем более убийство беспризорных детей или молодых людей, которые являются одним из главных приоритетов правительства. В Никарагуа один из самых низких показателей смертности среди беспризорных детей в регионе, и, когда они гибнут, это является результатом общеуголовных преступлений. Лица, совершившие такие преступления, будь то обычные граждане или государственные должностные лица, подлежат наказанию по всей строгости закона. Государство осуществляет политику, проекты и планы, направленные на содействие осуществлению прав детей и женщин, в частности путем организации учебных и просветительных мероприятий для сотрудников полиции и лиц, работающих в системе правосудия. Государство усилило отделы внутренних дел и следственные отделы полиции в целях обеспечения строгого соблюдения норм в области прав человека. В 2002 году органы Организации Объединенных Наций получили сообщения об участии государства во внесудебных казнях, однако к 2006 году данный вопрос был снят, поскольку стало ясно, что эти убийства были результатом общеуголовных преступлений, совершенных сотрудниками полиции.

15. Г-н ХАЛИЛЬ хотел бы знать, какие меры были приняты для решения давнего вопроса о содержании "донадос" в пенитенциарной системе и была ли выявлена основная проблема.

16. Г-н ЛАРА ПАЛАСИОС (Никарагуа) отвечает, что, хотя государство непосредственно предлагает семьям обеспечить, чтобы их родственники не оставались в тюрьме, проблема "донадос" является семейным вопросом, не зависящим от воли правительства.

17. Переходя к вопросам 17–24 перечня вопросов, он говорит, что в июне 2008 года в рамках усилий по модернизации судебной системы Верховный суд принял

постановление № 51 о процедурах назначения работников судебной системы, в котором впервые предусматривается отбор кандидатов с учетом их личных качеств. Была создана система административного производства, которая входит в компетенцию Национального совета по вопросам управления и кадров в судебной системе, и стороны, участвующие в судебном разбирательстве, могут непосредственно обращаться в его судебную инспекцию. Дисциплинарный комитет уполномочен проводить расследования и принимать решения по жалобам на неправомерные действия работников судебной системы, а его решения могут быть переданы на рассмотрение Верховного суда.

18. Устное разбирательство в соответствии с Законом о профессиональной деятельности работников судебной системы ускорили процесс проведения разбирательств в последние годы и привели к применению различных санкций и наказаний в отношении ряда судей. Деятельность Управления Омбудсмана по правам человека, занимающегося жалобами на действия работников судебной системы, также оказала позитивное воздействие, поскольку судьи обязаны выполнять выносимые им заключения и рекомендации. Со временем можно будет оценить долгосрочные результаты принятия новых правил, регулирующих процедуру назначения.

19. В отношении вопроса 18 он говорит, что все три жалобы на действия государственных учреждений, которые были направлены Омбудсмену по правам человека журналистами, были урегулированы. Осуществляется реализация Закона о доступе к общественной информации 2007 года, и на вебсайтах размещается соответствующая информация, включая сведения о размере заработной платы государственных должностных лиц. Министерству финансов и общественного кредита было предложено обеспечить, чтобы ведомства, находящиеся в его ведении, обеспечили аналогичный доступ общественности к соответствующей информации.

20. В отношении вопроса 19 перечня вопросов он говорит, что, хотя он не может привести конкретных примеров о преследовании правозащитников в Никарагуа, существуют правовые положения, предусматривающие процедуры и средства защиты для подачи жалоб на случаи жестокого обращения, угроз и клеветы со стороны государственных должностных лиц в отношении членов правозащитных организаций или других граждан. Никарагуанское законодательство защищает права всех граждан, включая право на свободу ассоциации, мирные собрания и участие в общественной жизни на равных условиях. Его делегация только что получила сообщение от никарагуанских властей в отношении инцидента, связанного с Вильмой Нуньес де Эскорсия, и будет проведено полицейское расследование для выявления виновных.

21. Переходя к вопросу 20 перечня вопросов, он говорит, что право на забастовки регулируется Конституцией и Трудовым кодексом. Разрешение на проведение общественных мероприятий может быть получено в национальной полиции, которая устанавливает правила, подлежащие соблюдению, и отвечает за поддержание общественного порядка. Ряд национальных и международных правил и регулирующих положений регламентируют применение силы и огнестрельного оружия полицией и вооруженными силами. В статье 17 Закона о национальной полиции говорится, что могут использоваться только необходимые силы и лишь при строгом соблюдении определенных условий.

22. Переходя к вопросу 21, он говорит, что Никарагуа понимает, что все родители должны выполнять свои родительские обязанности. В Законе об ответственном отношении к родительским обязанностям 2007 года центральное место занимают интересы детей и предусматриваются новые механизмы признания отцовства; в 2008 году были созданы специальные суды по семейным делам и институт судьи по семейным делам. Закон наделяет также министерство по делам семьи, детей и подростков полномочиями возбуждать административное разбирательство в случае отсутствия или смерти одного из родителей. Министерство разрабатывает информационно-просветительную политику и план практических мер, а также организует учебную подготовку для должностных лиц и институтов, работающих с детьми и семьями. Оно также разрабатывает план по обеспечению бесплатного тестирования ДНК для неимущих родителей.

23. В связи с вопросом 22 он обращает внимание на статистические данные о случаях сексуальной эксплуатации и торговли людьми в 2006 и 2007 годах, которые представлены в письменных ответах (CCPR/C/NIC/Q/3/Add.1). Сложно определить реальное число случаев, поскольку некоторые преступления не определяются непосредственно как сексуальная эксплуатация; однако следует надеяться, что проблема занижения данных будет постепенно преодолена. Был осуществлен ряд мер в соответствии с новым Уголовным кодексом, который был принят в июле 2008 года и в котором было пересмотрено и расширено определение половых преступлений. Были разработаны программы учебной подготовки для работников системы уголовного правосудия в целях содействия углублению понимания преступлений, определенных в новом Кодексе. Он обращает также внимание на меры, которые были приняты с 2001 года для борьбы с сексуальной эксплуатацией и торговлей людьми и которые подробно изложены в письменных ответах. Основной упор был сделан на создании институтов и укреплении сотрудничества между организациями, занимающимися расследованием половых преступлений.

24. Переходя к вопросу 23, он говорит что с 2007 года его правительство предприняло конкретные усилия по содействию интеграции и обеспечению участия коренных народов в экономической и политической жизни страны на национальном, региональном и муниципальном уровнях, в частности в автономных регионах Атлантического побережья. Совет по развитию районов Карибского побережья, который был создан для содействия развитию автономных регионов и коренных общин, подготовил план развития для районов Карибского побережья.

25. К целям Национального плана в области развития человеческого потенциала на 2009-2012 годы относится сокращение масштабов нищеты и обеспечение развития в автономных регионах, которые рассматриваются также в качестве приоритетных районов в рамках программ по обеспечению продовольственной безопасности и полному искоренению проблемы голода. Принимаются меры по укреплению муниципального правительства путем создания технического секретариата для муниципалитетов, и расширяются программы двуязычного образования. Ряд инфраструктурных проектов, предусматривающих строительство автомобильных дорог, обеспечение электроэнергией и жильем и выдачу документов, удостоверяющих права на общинную собственность, уже принес пользу тысячам людей во многих общинах коренных народов. Никарагуа добилась прогресса в делимитации территорий коренных народов и выдаче документов, удостоверяющих право собственности на эти земли, в соответствии с решением Межамериканского суда по правам человека и представила ему доклад о выполнении этого решения. Никарагуа выполнила также решение суда по делу общины Аvas Тингни и возместила ущерб.

26. Переходя к вопросу 24, он говорит, что правительство приняло меры для того, чтобы подготовка третьего периодического доклада Никарагуа осуществлялась в рамках процесса с участием широкого круга заинтересованных сторон и чтобы обеспечить его распространение. Доклад был подготовлен Межведомственным комитетом по правам человека с участием как правительства, так и организаций гражданского общества. Он подчеркнул, что никарагуанский Центр по правам человека принял решение не принимать участия в подготовке доклада, находящегося на рассмотрении Комитета, поскольку он представил свой собственный независимый доклад.

27. Г-н САНЧЕС СЕРРО говорит в связи с вопросом 16 перечня вопросов, что принятие нового Уголовно-процессуального кодекса можно приветствовать как достигнутый прогресс. Вместе с тем требуется реформа в области гражданского судопроизводства и, в частности, пересмотр положения, позволяющего судьям гражданских судов выносить постановление о заключении под стражу в случае невыполнения договорных обязательств; данное положение является явным нарушением статьи 11 Пакта. Важно



проводить разграничение между различными категориями правонарушений, поскольку если оставление семьи является уголовным преступлением, то уклонение от уплаты средств на содержание является гражданским правонарушением, и соответствующие виды наказания должны отражать эту разницу.

28. Переходя к вопросу 17, он говорит, что хотя делегация сообщила о существовании солидной правовой базы для обеспечения независимости и беспристрастности судей, Комитет получил информацию о том, что политические партии, влиятельные экономические субъекты и религиозные лидеры используют судебную систему в своих собственных целях. Примером является дело католического священника и поэта Эрнесто Карденала, который, по сообщениям, подвергся судебному преследованию за публичное высказывание определенных взглядов, и он предлагает делегации представить дополнительную информацию по этому делу. Он просит также представить дополнительную информацию о процедуре назначения Национальной ассамблеей Государственного прокурора и его заместителя, которая представляет собой проявление контроля со стороны двухпартийной системы, поскольку такая практика является явно порочной с точки зрения любых возможных уголовных исков, возбуждаемых против государственных служащих.

29. Г-н ХАЛИЛЬ говорит, что, хотя он приветствует дополнительную информацию, только что представленную делегацией в отношении жалоб, направленных омбудсмену по поводу угроз и посягательств в отношении журналистов, он хотел бы знать, к каким результатам привели эти жалобы. Делегация также заявила, что право доступа к общественной информации гарантируется законом. Вместе с тем государство-участник признало также, что в 2004 году были убиты журналисты и что на других журналистов были совершены нападения в 2006 году. Он напоминает делегации, что в 2006 году бывший специальный докладчик Совета по правам человека по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение настоятельно призвал правительство принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы журналисты могли выполнять свою миссию в безопасных условиях в соответствии с принципами, закрепленными в статье 19 Пакта. В этой связи он хотел бы знать, какие правовые и практические меры были приняты соответствующими органами государства-участника для обеспечения свободы выражения мнений в соответствии с обязательствами Никарагуа в рамках статьи 19.

30. Переходя к вопросу 19, он предлагает делегации прокомментировать сообщения никарагуанского Центра по правам человека о том, что правительственные органы совершали нападения на правозащитников. Он просит представить информацию о

задачах и составе уполномоченных советов граждан, которые также, по сообщениям, были причастны к нападениям на организации гражданского общества.

31. В связи с вопросом 20 он говорит, что получил сообщения о незаконных арестах, произведенных никарагуанской полицией среди работников транспорта, объявивших забастовку в марте 2008 года. Он хотел бы получить разъяснения в отношении этих инцидентов, а также информацию о национальном законодательстве, регулирующем право на забастовки.

32. В связи с вопросом 21 он говорит, что правительство не должно ограничиваться разработкой планов по борьбе с проблемой большого числа рожденных вне брака детей, которые не были признаны своими отцами. Для обеспечения скорейшей реализации этих планов требуется также выделение достаточных финансовых ресурсов.

33. Г-н ДЖОНСОН, затрагивая вопрос 24, выражает обеспокоенность в связи с тем, что не все никарагуанские НПО, которые намеревались принять участие в консультациях, организованных никарагуанским правительством в рамках подготовки периодического доклада государства-участника, смогли принять участие в данном процессе из-за того, что правительство слишком поздно направило им соответствующее приглашение. Правительству следует внести изменения в свои процедуры, с тем чтобы подобная ситуация не повторилась в будущем.

34. Г-жа МАЙОДИНА отмечает в связи с вопросом 23, что, хотя правительство Никарагуа добилось прогресса в осуществлении решения Межамериканского суда по правам человека, вынесенного по делу *Община маягна (сумо) авас тингни против Никарагуа*, тем не менее сохраняются трудности в делимитации общинных земель коренных народов на Атлантическом побережье. Она хотела бы знать, сколько документов, удостоверяющих право собственности, было выдано после этого решения суда, вынесенного в 2000 году. Она задает вопрос о том, какие конкретные меры принимаются для решения проблемы широко распространенной нищеты среди коренных общин, живущих на Атлантическом побережье, и просит представить дополнительную информацию о нынешнем уровне участия коренных народов в избирательных процессах. В заключение она хотела бы знать, насколько активной является партия коренного населения "Ятама" в парламенте и в усилиях по повышению информированности о политических правах среди коренного населения.

35. Г-н БХАГВАТИ, затрагивая вопрос 14, спрашивает, обязан ли Президент консультироваться с организациями гражданского общества и учитывать мнение большинства таких организаций при назначении судей. Было бы жаль, если это не

обеспечивается, поскольку в таком случае Президент обладает абсолютной властью назначать работников судебной системы. Делегация должна прокомментировать это. Он спрашивает, остается ли в силе Закон о судебной системе или же он был заменен новым законодательством, принятым в 2008 году. Он хотел бы знать, какие улучшения нашли отражение в новом законодательстве и каким образом он обеспечивает независимость судебной власти.

36. Он задает вопрос о функциях и составе бюро Общественного защитника (доклад, пункт 396) и интересуется, является ли это бюро независимым органом. Он просит также представить информацию о функциях, составе и процедуре назначения работников аппарата Поверенного по правам человека и Службы по мирному урегулированию споров.

37. Он предлагает делегации пояснить механизм оказания юридической помощи. В частности, он хотел бы знать, оказывается ли она органам, учрежденным в соответствии с законом, и если да, то какими положениями регламентируется ее оказание. Он с беспокойством отмечает содержащуюся в письменных ответах государств-участников информацию о том, что ряд судей были отстранены от занимаемых должностей. Он хотел бы знать, какой орган имеет право отстранять судей от занимаемой должности и какая процедура используется для обеспечения надлежащего заслушивания судей в таких делах.

38. Сэр Найджел РОДЛИ обращает внимание на вопрос 23 и спрашивает, какие меры были приняты для реформы избирательного законодательства Никарагуа для выполнения решения, вынесенного Межамериканским судом по правам человека по делу *Ятама против Никарагуа*. Он хотел бы получить дополнительную информацию в отношении дела *Росита*, которое было возбуждено против девяти специалистов, все из которых являются женщинами и которые активно выступали за отмену нового закона, направленного против аборт, после инцидента, случившегося с 14-летней девочкой, которая была изнасилована и не смогла добиться разрешения аборта в соответствии с новым законом. Он выражает беспокойство в связи репрессивным характером обвинений, выдвинутых против женщин, и задержками в рассмотрении дела. Вызывает тревогу тот факт, что аппарат Поверенного по правам человека, как представляется, выступает против абортов в рамках проводимых прений.

39. Г-жа УЭДЖВУД спрашивает, почему новой Сандинистской партии и Консервативной партии было запрещено участвовать в муниципальных выборах. Она хотела бы знать, какие возможности для обжалования были предоставлены этим партиям перед тем, как им было отказано в участии в выборах.

40. Для Комитета важнейшее значение имеет вопрос о защите правозащитников, выступающих в качестве представителей международного сообщества и, в случае Никарагуа, хранителей собственных конституционных традиций региона. Она хотела бы получить заверения от правительства о том, что сотрудникам прокуратуры и полиции будут даны четкие инструкции не притеснять правозащитников, в том числе участвующих в деле *Rosita*, если только они не совершают деяния, преступные по своему характеру. Выдвижение уголовных обвинений против правозащитников лишь для того, чтобы воспрепятствовать их деятельности, представляет собой злоупотребление уголовным правом.

*Заседание прерывается в 17 час. 00 мин. и возобновляется в 17 час. 20 мин.*

41. Г-н ЛАРА ПАЛАСИОС (Никарагуа) говорит, что принципы независимости и беспристрастности судебных органов закреплены как в Законе о судебной системе 1998 года, так и в Законе о профессиональной деятельности работников судебной системы 2004 года. С 2004 года проводятся дискуссии в целях разработки положений, регулирующих профессиональную деятельность работников судебной системы. После долгого и трудного процесса в судебной системе был достигнут консенсус. В июне 2008 года Верховный суд принял Правила, регулирующие профессиональную деятельность работников судебной системы, предусматривающие отбор кандидатов на основе их личных качеств при заполнении должностей работников судебной системы.

42. Судьи Верховного суда назначаются Национальной ассамблеей. Генеральный прокурор и Поверенный по правам человека назначаются не Президентом, а законодательным органом. Во всех случаях для заполнения должностей используется система отбора кандидатов на основе их личных качеств с проведением конкурсных экзаменов, и назначенные должностные лица могут быть отстранены от занимаемой должности только по основаниям, предусмотренным законом в соответствующих положениях, регулирующих вопросы их профессиональной деятельности.

43. Переходя к вопросу о свободе выражения мнения, он говорит, что представит письменную информацию о ходе разбирательства по делу, касающемуся поэта Эрнесто Карденаля, и подтвердит, было ли соблюдено законодательство Никарагуа. В отношении нападения на журналистов он говорит, что лица, осужденные по делам, касающимся журналистов Марии Хосе Браво и Рони Адольфо Оливаса Оливаса, отбывают в настоящее время тюремные наказания. Однако в последнем случае не было установлено, что убийство было связано с профессией жертвы как журналиста. Он представит Комитету информацию в письменном виде о нападениях на жильё Вильмы Нуньес де Эскорсия.

44. По данным национальной полиции, бастовавшие работники транспорта, которые были задержаны в марте 2008 года, были заключены под стражу не из-за самой забастовки, а в целях восстановления законности и порядка после насильственных действий, включавших поджоги автомобилей на улице. Вместе с тем он направит дополнительные запросы для выяснения, были ли какие-либо руководители забастовки арестованы или заключены под стражу непосредственно из-за самой забастовки.
45. План по применению нового Уголовно-процессуального кодекса осуществляется в рамках всей судебной системы. В соответствии с планом были созданы новые институты и были приняты меры для облегчения проведения устного разбирательства в судах. Была организована соответствующая подготовка.
46. Аппарат Поверенного по правам человека призван следить за осуществлением национальных и международных документов по правам человека. Граждане могут обращаться в эту службу с жалобами на действия государственных должностных лиц, нарушающие права человека, и она уполномочена проводить расследования по таким жалобам. Государственные учреждения должны представлять любые доклады, запрашиваемые этой службой, и осуществлять ее рекомендации, которые могут включать отстранение от должности соответствующего лица. За выполнением ее рекомендаций следит Генеральная прокуратура.
47. В судебной системе был создан Департамент по урегулированию споров в целях разрешения споров между гражданами путем посредничества, с тем чтобы облегчить тяжелое бремя, ложащееся на суды. Его члены назначаются Верховным судом и действуют в своем независимом качестве. Будут представлены статистические данные, иллюстрирующие работу, проделанную этим ведомством.
48. Он передаст в высшие судебные инстанции Никарагуа обеспокоенность, выраженную Комитетом по поводу случая с девятью женщинами, участвовавшими в деле *Rosita*, с тем чтобы это дело было рассмотрено и решено в соответствии с законом.
49. Г-жа ЛОВО ЭРНАНДЕС (Никарагуа) говорит, что уполномоченные советы граждан являются организованной формой общественного самовыражения на местном, районном, муниципальном, департаментском и национальном уровнях. Благодаря своему широкому членскому составу эти советы представлены в Совете по экономическому и социальному планированию. Организации частных работодателей и представители ассоциаций инвалидов также принимают участие в работе советов.

50. Консервативной партии и новой Сандинистской партии было запрещено участвовать в выборах, поскольку они не отвечали соответствующим требованиям, установленным в национальном законодательстве. Такие требования были установлены для всех партий независимо от их идеологии, и за соблюдением этих требований следил Верховный избирательный совет.

51. Регионы Атлантического побережья, где наблюдается наиболее высокая концентрация населения африканского происхождения и коренных общин, исторически характеризовались экономической и социальной маргинализацией. Правительство стремится обеспечить, чтобы все лица пользовались всеми гражданскими, политическими, экономическими, культурными и социальными правами на равной основе как в этих регионах, так и на всей территории Никарагуа. Политическая партия "Ятама" принимала участие в различных муниципальных, региональных и национальных выборах.

52. В настоящее время осуществляется реформа избирательного законодательства, с тем чтобы обеспечить участие коренных народов. Вместе с тем для реализации этой реформы потребуется определенное время, поскольку Межамериканский суд по правам человека поставил сложную задачу, касающуюся инкорпорации в новый закон о выборах норм и практики коренных общин, основанных на обычаях. Тем не менее были предприняты первые шаги по созданию межведомственной комиссии для решения этого вопроса, в состав которой войдут соответствующие государственные органы и партия "Ятама". Будет также изучена возможность создания механизмов для обжалования решений Верховного избирательного совета, если будет сочтено, что они нарушают национальные или международные нормы в области прав человека.

53. Решение Межамериканского суда по правам человека касается только общины авас тингни; тем не менее правительство выдало документы, удостоверяющие право собственности на землю, также другим коренным народам на основе прав, предусмотренных в Конституции в отношении делимитации общинных земель. Эта практика соответствует политике позитивной дискриминации, проводимой правительством для обеспечения равного режима для всех лиц, включая лиц африканского происхождения и коренных общин.

54. Г-жа УЭДЖВУД спрашивает, какие именно требования не смогли выполнить две политические партии, которые из-за этого не были допущены к процессу выборов.

55. Г-жа ЛОВО ЭРНАНДЕС (Никарагуа) говорит, что она обратится в Верховный избирательный совет с просьбой представить информацию о причинах, по которым были дисквалифицированы две партии, и направит эту информацию Комитету.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, хотя Комитет признает динамичный процесс законодательной и судебной реформы, которая осуществляется в Никарагуа, лишь только через некоторое время можно будет судить об успехе этой реформы с точки зрения степени защиты прав человека. Он кратко излагает основные вопросы, в отношении которых Комитет выразил обеспокоенность, включая заключение под стражу на основании невыполнения обязательств по гражданскому праву; чрезмерную криминализацию медицинских работников, производящих аборт; злоупотребления со стороны сотрудников пенитенциарных заведений и полиции; и вопросы, связанные с правом на физическую неприкосновенность и жизнь. С учетом того, что прошло 18 лет после того, как Комитет в последний раз сформулировал заключительные замечания в отношении Никарагуа, особенно важное значение имеет продолжение возобновленного диалога между государством-участником и Комитетом.

*Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.*

-----